

**Mai 2014**

*Die nächste Ausgabe erscheint in der Woche 22  
Inserateschluss: Freitag, 23. Mai 2014, 12.00 Uhr*

# Mitteilungsblatt



Hafeneinfahrt Salmsacher Bucht





## Aus dem Gemeinderat

An den letzten beiden Sitzungen wurde unter anderem folgendes behandelt:

- Durch den Rücktritt von Kurt Helg und Walter Kradolfer wurde Hampi Niederer neu in die erweiterte Verkehrskommission Romanshorn gewählt. Martin Haas wird zukünftig die Gemeindevertretung im Verwaltungsrat der Elektra gewährleisten.
- Die Parzellen 554, 556 und 557 der Salmsacher Bucht wurden bereits in den Kataster der belasteten Standorte aufgenommen. Im Zuge der Voruntersuchung hat sich gezeigt, dass mit grosser Wahrscheinlichkeit zusätzlich auch ein Teilbereich der Zufahrtsstrasse Parzellen-Nr. 555 belastet und deshalb ebenso in den KbS einzutragen ist.
- Jadwiga Buschta, wohnhaft in Rossrüti, wurde das Gastgewerbepatent zum Führen des Restaurants Kehlhof per 1. September 2014 erteilt.
- Der VTG hat die Spitex-Vereinbarung überarbeitet und per 1. Januar 2014 die Tarife neu festgelegt. Der Gemeindebeitrag erhöht sich um 2 %.
- Die Gemeindeschreiberin Nicole Haas hat den Lehrgang Führungsschule öffentliche Verwaltung erfolgreich abgeschlossen und ist nun in Besitz des entsprechenden Zertifikates. Dieses ermächtigt sie zum Schulbesuch des CAS Führung Öffentliche Verwaltung / NPO an der HTW Chur. Diese Weiterbildung startete bereits.
- Der Gemeinderat hat den Beitritt zum Arbeitgeberverband Romanshorn und Umgebung beschlossen.
- Die Jahresrechnung 2013 wurde besprochen. Gleichzeitig haben die Vertreter der RPK das Resultat der Rechnungsprüfung erläutert.
- Das Departement für Bau und Umwelt hat über die Umsetzung des revidierten Raumplanungsgesetzes orientiert und detailliert die nächsten Schritte erläutert. Zugleich wurden Weisungen erlassen, welche künftige Umzonungen und die Überarbeitung der Baureglemente betreffen.
- Die Feuerwehr Salmsach musste im März 2014 ausrücken um eine Überschwemmung, verursacht durch Kanaluntersuchungen, zu beseitigen.
- Nach 31-jähriger Tätigkeit ist Werner Hofmann als Pächter und Jagdaufseher im Revier Egnach zurückgetreten. Seine Nachfolge tritt Roman Brüscheiler, Frasnacht, an.
- Der Gemeinderat hat ein Gesuch der Firma Scall GmbH, 8006 Zürich, um Wiederinbetriebnahme einer Selbstbedienungstankstelle auf Parz. 379, Arbonerstrasse 15, 8599 Salmsach, bewilligt.

Wie üblich behandelte der Gemeinderat auch diesmal weitere Themen, welche unter Wahrung des Datenschutzes nicht publiziert werden dürfen.

# Bauwesen

## Baubewilligungen

- Wintergarten auf Parz. 646, Krieswinkelstrasse 13  
Peter und Annamarie Bauer, Krieswinkelstrasse 13, 8599 Salmsach
- Gerätehaus auf Parz. 707, Hungerbühl 31a  
Roger Knöpfel und Fabienne Truninger, Hungerbühl 31a, 8599 Salmsach
- Umbau best. Wohnung im Dachgeschoss auf Parz. 197, Arbonerstrasse 4  
Fatmir Kazimi, Salmsacherstrasse 12, 8590 Romanshorn
- Balkon Nord aus Stahl und Glasscheiben auf Parz. 684, Fehlwies 6  
Marius Strauss, Fehlwies 6, 8599 Salmsach
- Beleuchtete Reklametafel Nordfassade 1m<sup>2</sup>, Fassadenrenovation, Alu-Fensterläden auf Parz. 212, Arbonerstrasse 3  
Calonder AG, Arbonerstrasse 3, 8599 Salmsach

## Verweigerte Baubewilligung

- Erweiterungsbau MFH mit Gewerbe (unterkellert) auf Parz. 226, Kehlhofstrasse 6  
Kerim Selmani, Neuhofstrasse 73, 8590 Romanshorn

# Öffnungszeiten Gemeinde und Postagentur

Die Gemeindeverwaltung und die Postagentur Salmsach bleiben am Auffahrts-Donnerstag, 29. Mai 2014 sowie am Freitag, 30. Mai 2014 geschlossen. Schalterschluss ist am Mittwoch, 28. Mai 2014 bereits um 16.00 Uhr. Gerne sind wir am Montag, 2. Juni 2014 ab 9.00 Uhr wieder für Sie da.

Gleichzeitig weisen wir Sie darauf hin, dass unsere Büros auch am Pfingstmontag, 9. Juni 2014 geschlossen bleiben.

# Ergebnis kommunale Ersatzwahlen vom 13.04.2014

## Ersatzwahl Gemeindeammann

Bei einer Stimmbeteiligung von 20.2 % lag das absolute Mehr bei 76 Stimmen.

Martin Haas 117 Stimmen

Vereinzelte 33 Stimmen

Als neuer Gemeindeammann wurde Martin Haas gewählt.

## Ersatzwahl Gemeinderat

Bei einer Stimmbeteiligung von 20.2 % lag das absolute Mehr bei 78 Stimmen.

Hampi Niederer 132 Stimmen

Vereinzelte 22 Stimmen

Als neuer Gemeinderat wurde Hampi Niederer gewählt.

# Gemeindeversammlung 14. Mai 2014, 20.00 Uhr

Alle stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner werden herzlich zur ordentlichen Rechnungsgemeindeversammlung am **Mittwoch, 14. Mai 2014, 20.00 Uhr** im **Singsaal des Berglischulhauses** eingeladen. Die entsprechende Einladung wurde bereits zugestellt.

## Traktanden

Es werden folgende Traktanden behandelt:

1. Konstituierung
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. November 2013
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2013
4. Einbürgerung Montz Larysa, geb. 14.05.1953, Storchengasse 20a
5. Änderung der Gemeindeordnung
6. Genehmigung der Jahresrechnung 2013
  - a) der Politischen Gemeinde  
*Die Politische Gemeinde erzielt einen Ertragsüberschuss von total Fr. 37'226.99. Der Gemeinderat beantragt, den gesamten Erfolg dem Eigenkapital zuzuweisen.*
  - b) der Primarschule – integriert in die Polit. Gemeinde, Bereich 2  
*Die Primarschule kann einen Ertragsüberschuss von Fr. 61'246.51 verzeichnen. Der Gemeinderat empfiehlt, den Gesamtbetrag dem Eigenkapital der Spezialfinanzierung gutzuschreiben.*
7. Verabschiedungen
8. Verschiedenes / Umfrage

Der Geschäftsbericht, samt Protokolle, Jahresrechnung 2013 und Finanzplan 2015 bis 2019 werden als Broschüre in alle Haushalte verteilt. Sofern Sie weitere Exemplare oder die ausführliche Rechnung wünschen, dürfen diese am Schalter abgeholt oder telefonisch (058 346 04 40) bestellt werden.

Im Anschluss an die Versammlung sind Sie herzlich zu einem Apéro auf der MZH-Bühne eingeladen.

Gemeinderat Salmsach

## Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung wird am Samstag, **10. Mai 2014, ab 8.00 Uhr**, durchgeführt. Das Altpapier und der Karton sind – getrennt gebündelt – am Strassenrand bereitzustellen.

Die Salmsacher Altpapiersammlung wird von den Kindern der Jugendriege durchgeführt. Wir bitten Sie daher, die „**Bündel**“ **möglichst klein und handlich** zu gestalten, damit sie auch von den Kindern getragen werden können.



Herzlichen Dank!

# Zivilstandsnachrichten Januar bis März 2014

- Todesfälle** 12. Januar 2014 in Salmsach TG  
Gruber Alfred Alois, geb. 25.10.1929, verheiratet  
11. Februar 2014 in Salmsach TG  
Straub-Zimmermann Elisabeth Berta, geb. 12.11.1936, verheiratet

Auf ausdrücklichen Wunsch wurden einige Zivilstandsnachrichten nicht publiziert.

## Eidg. Abstimmung vom 18. Mai 2014

Am 18. Mai 2014 sind die Stimmberechtigten eingeladen, über folgende Vorlagen zu entscheiden:

### Eidgenössische Volksabstimmungen

- Bundesbeschluss vom 19. September 2013 über die medizinische Grundversorgung (direkter Gegenentwurf zur Volksinitiative "Ja zur Hausarztmedizin")
- Volksinitiative "Pädophile sollen nicht mehr mit Kindern arbeiten dürfen"
- Volksinitiative "Für den Schutz fairer Löhne (Mindestlohn-Initiative)"
- Bundesgesetz vom 27. September 2013 über den Fonds zur Beschaffung des Kampfflugzeugs Gripen (Gripen-Fonds-Gesetz)

Das Stimmmaterial wurde den Stimmberechtigten bereits fristgerecht zugestellt. Fehlendes Abstimmungsmaterial kann vorgängig des Wahlsonntags bei der Gemeindekanzlei Salmsach bezogen werden.

<b>Die Urnen sind wie folgt geöffnet:</b>	Gemeindehaus Arbonerstrasse 8	Magazin Hungerbühl
Freitag, 16. Mai 2014	19.00 – 20.00 Uhr	
Samstag, 17. Mai 2014	17.30 – 18.30 Uhr	
Sonntag, 18. Mai 2014	10.00 – 11.00 Uhr	9.30 – 10.30 Uhr

## Abstimmen / Wählen, aber wie?

Geschätzte Einwohnerinnen, geschätzte Einwohner

Die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Salmsach haben das Stimmmaterial für obgenannte Vorlagen vom 18. Mai 2014 fristgerecht erhalten.

Mehr als die Hälfte der Salmsacherinnen und Salmsacher geben ihre Stimme brieflich ab. Brieflich abstimmen ist bequem und kann zu jeder Zeit beim Gemeindebriefkasten getätigt werden. Hin und wieder werden dabei Fehler gemacht, was zu einer ungültigen Stimmabgabe führt.

**Die häufigsten Fehler sind: Der Stimmrechtsausweis ist nicht unterschrieben oder die Stimm- und Wahlzettel sind nicht korrekt verpackt.**

**Wie wird korrekt brieflich abgestimmt?**

1. Legen Sie die Stimm- und Wahlzettel in das mitgelieferte Stimmzettelkuvert oder in ein privates Kuvert. Andernfalls ist die Stimmabgabe ungültig.
2. Unterschreiben Sie die Erklärung zur brieflichen Stimmabgabe auf der Vorderseite des Stimmrechtsausweises. Ohne Unterschrift ist Ihre Stimmabgabe ungültig.
3. Das Stimmzettelkuvert und den unterschriebenen Stimmrechtsausweis legen Sie in den Briefumschlag, mit dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben. Ein Briefumschlag darf nur das Stimm- und Wahlmaterial einer Person enthalten. Achtung: der Stimmrechtsausweis gehört nicht ins kleine Kuvert.
4. Geben Sie den Briefumschlag bei der Gemeindeverwaltung ab oder legen Sie diesen in den Gemeindebriefkasten. Sie können den Briefumschlag auch frankieren und bei einem Postbriefkasten einwerfen. Bitte beachten Sie dann die Zustellungsfrist der Post.

## Rückschnitt von Bäumen und Sträuchern

Das Strassengesetz verlangt, dass Bäume und Sträucher längs öffentlichen Strassen und Wegen regelmässig zurückgeschnitten werden müssen. Es dürfen keine Zweige und Äste in den Strassenraum hinein reichen. Über dem Trottoir ist ein **freier Raum von 2.50 m und über der Strasse ein solcher von 4.50 m** ohne jegliche Behinderung einzuhalten. Gleichzeitig muss die Übersicht bei privaten Ein- und Ausfahrten sowie bei Strasseneinmünden gewährleistet sein. Das heisst konkret: 3.00 m ab Hinterkant Strassenrand (nicht Trottoir) muss nach links und rechts je 50 m freie Sicht herrschen und nichts darf höher als 80 cm sein (bei Tempo 50).

Wir bitten die Grundeigentümer, dieser Pflicht nachzukommen und die Pflanzungen entsprechend zurück zu schneiden. Termin für diese Erledigung ist **Ende Mai 2014**. Anschliessend wird die Flurkommission einen Rundgang machen. Jene, die dieser Pflicht nicht nachgekommen sind, werden entsprechend aufgefordert. Wir zählen auf die vorausschauende Mitarbeit aller Grundeigentümer.

Gleichzeitig möchten wir darauf aufmerksam machen, dass der Grenzabstand gegenüber privaten Nachbarparzellen grundsätzlich die Hälfte der Höhe sein sollte. So will es das Flurgesetz. Selbstverständlich sind andere Abstände möglich, sofern es den Nachbarn nicht stört – getreu dem Sprichwort: „Wo kein Kläger, da kein Richter“!

## Gratis-Häckseldienst

Der Gratis-Häckseldienst für Gemeinde-Einwohner wird – genügend Anmeldungen vorausgesetzt – in den Monaten April und Mai jeweils am Donnerstag durchgeführt. Anmeldungen bitte bei der Gemeindekanzlei, Tel. 058 346 04 40.

## Haben Sie bereits eine Parkkarte?



Seit dem 1. Januar 2013 ist das neue „Laternengaragen-Reglement“ in Kraft. Wer sein Fahrzeug regelmässig – mehr als zwei Mal pro Monat – in der Nacht auf der Strasse abstellt, muss seit-her eine Gebühr von Fr. 30.00 pro Monat bezahlen. Besitzer eines Liefer- oder Lastwagens bezahlen Fr. 100.00 pro Monat. Das Reglement gilt auch für Motor-räder und Anhänger bzw. Wohnwagen.

Betroffene Personen können bei der Gemeindeverwaltung eine Parkkarte be-ziehen, welche dann gut sichtbar hinter der Windschutzscheibe anzubringen ist. **Die Gemeinde führt die Kontrollen durch und wird Fahrzeughalter, welche ihr Fahrzeug mindestens zweimal pro Monat nachts auf öffentlichem Grund abstellen und keine Parkkarte angebracht haben, büssen.**

## Eintrittsvergünstigungen Schwimmbad Romanshorn



Wie in den Vorjahren erhalten Einwohnerinnen und Einwohner von Salmsach einen jährlichen Beitrag von Fr. 15.00 an das Badeabonne-ment. Die Auszahlung erfolgt in bar gegen Vorweisung des Jahres-abonnements 2014. Inhaber/innen melden sich bei der Gemeindecanz-lei Salmsach bis spätestens Ende Badesaison 2014.

## Steuerinfos

Die Steuererklärungen 2013 sind bis **31. Mai 2014** dem Gemeindesteueramt ein-zureichen. Kann diese Frist nicht eingehalten werden, ist schriftlich eine Fristver-längerung zu beantragen.

Die provisorische Steuerrechnung für das Jahr 2014 wurde Ihnen zugestellt. Die ordentlichen Zahlungsfristen für die Raten sind folgendermassen festgesetzt:

**1. Rate: 31. Mai / 2. Rate: 31. August / 3. Rate: 31. Oktober 2014**

**Bitte beachten Sie, dass Ihre Steurraten bis zu obgenannten Terminen beim Kassieramt eingetroffen sein müssen, andernfalls fallen Verzugszinsen an. Bei vorzeitiger Einzahlung werden Ihnen Ausgleichszinsen entrichtet.**

Auch dieses Jahr können Sie Ihre Steuern auf Wunsch in monatlichen Raten be-zahlen. Kommen Sie bei uns vorbei, damit wir mit Ihnen zusammen die Einzelhei-ten festlegen können.

Erwarten Sie für das aktuelle Jahr aufgrund von Veränderungen beim Einkommen oder beim Vermögen eine höhere oder tiefere definitive Steuerrechnung? Melden Sie sich bitte beim Steueramt und beantragen eine Anpassung der provisorischen Steuerrechnung gemäss der tatsächlichen Einkommens- und Vermögensverhält-nisse. Damit können Sie Zinsbelastungen aufgrund höherer Schlussrechnungen vermeiden.



# Rauchmelder sorgen für Sicherheit!



**Haushalt-Rauchmelder warnen zuverlässig im Brandfall und retten Leben. Die Installation wird vom Schweizerischen Feuerwehrverband und von den Feuerversicherern empfohlen. Die Feuerwehr Salmsach berät die Einwohnerinnen und Einwohner von Salmsach gerne und bietet Rauchmelder zu Sonderkonditionen an.**

Ungefähr 40 Menschen sterben jährlich bei Wohnungsbränden in der Schweiz. Tödlich ist in der Regel nicht das Feuer selbst, sondern der Rauch. Bereits 3 Atemzüge im giftigen Brandrauch können zum Tode führen, denn die Opfer werden im Schlaf bewusstlos und ersticken.

Die Feuerwehr Salmsach empfiehlt die Installation je eines Rauchmelders pro Etage oder Korridor sowie in Schlaf- und Kinderzimmern. Idealerweise werden auch Aufenthaltsräume und Wohnzimmer ausgestattet. In Küchen und Badezimmern ist die Installation nicht zu empfehlen, da Dämpfe Fehlalarme auslösen können. Damit die Rauchmelder einen optimalen Schutz bieten, sollten diese immer an der höchsten Stelle der Zimmerdecke montiert werden, die Entfernung zu Wänden sollte mindestens 50cm betragen.

Bei Rauchmeldern sollten die Qualitätsmerkmale im Vordergrund stehen, die Zuverlässigkeit ist ausschlaggebend für die spätere Sicherheit. Geprüfte Rauchmelder besitzen eine Alarmlautstärke von mindestens 85dB. Eine geschlossene Zimmertür vermindert diesen Ton um ungefähr 20dB. In grösseren Wohnungen und Häusern empfiehlt sich deshalb der Einsatz von vernetzten Rauchmeldern. Bei vernetzten Rauchmeldern reicht ein auslösender Rauchmelder aus, sämtliche vernetzten Geräte schlagen ebenfalls Alarm. Die Vernetzung erfolgt entweder über Draht oder Funk.

Die Feuerwehr Salmsach bietet den Einwohnerinnen und Einwohnern qualitativ hochwertige Rauchmelder von Ei Electronics mit 5 Jahren Garantie an (Kassensurzt Testsieger). Die Geräte arbeiten netzunabhängig mit einer 9V Batterie. Geräte mit 10-Jahres Lithiumbatterie sind auf Anfrage ebenfalls erhältlich.

<b>Rauchmelder mit 9V Batterie ohne Vernetzungsmöglichkeit</b>	<b>CHF 25.00/Stk.</b>
<b>Rauchmelder mit 9V Batterie mit Kabelvernetzung</b>	<b>CHF 47.00/Stk.</b>
<b>Rauchmelder mit 9V Batterie und Funkvernetzung</b>	<b>CHF 110.00/Stk.</b>

Haben Sie Fragen zu den Produkten oder zur richtigen Installation? Das Feuerwehrkommando steht ihnen gerne zur Verfügung (Kontakt über Michael Tanner, Telefon 079/292 56 57, michael@tanner-online.ch)

Bestellungen nimmt die Gemeindeverwaltung über Telefon 058/346 04 40 oder per E-Mail an info@salmsach.ch bis am **9. Mai 2014** entgegen. Die Besteller werden benachrichtigt, sobald die Geräte gegen Barzahlung am Schalter der Gemeindeverwaltung abgeholt werden können.

## Salmsacher - Fahne als Geschenk ?

Die Salmsacher Fahne 1.5 m x 1.5 m kann zum Spezialpreis von Fr. 340.00 bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Der Preis ist durch den komplizierten Farbwechsel und die geringen Stückzahlen in der Herstellung gerechtfertigt.



## Informationen Mitteilungsblatt

Dieses monatliche Mitteilungsblatt kann für Fr. 20.00 pro Jahr, für Versand- und Portokosten, abonniert werden. Wäre dieses Abonnement nicht ein schönes Geschenk für „Heimweh-Salmsacher/innen“ oder auswärts Wohnende?

Wir bieten allen **Salmsacher Gewerbebetreibenden** an, sich **kostenlos** in einem Mitteilungsblatt kurz auf 1 bis max. 2 Seiten **vorzustellen**. So kann sich die Bevölkerung über Ihren Gewerbebetrieb (inkl. Landwirtschaft) in Salmsach informieren. Falls Sie Interesse an einer Vorstellung haben, melden Sie sich bitte.

Besitzen Sie ein schönes **Bild von Salmsach**, welches sich für die **Titelseite** unseres **Mitteilungsblattes** eignet? Die Redaktion freut sich über Ihre Unterstützung und die interessanten Bilder.

Für Belange rund um das Mitteilungsblatt, wenden Sie sich an die Gemeindeschreiberin, Nicole Haas, Tel. 058 346 04 46, nicole.haas@salmsach.ch

## Salmsacher z'Morge 65+ 2014



Herzliche Einladung zum 65+ z'Morgä in Salmsach, ab 8.30 Uhr, im Kirchgemeindesaal:

- 20. Mai 2014                      - 17. Juni 2014                      - Juli Ferien

**Achtung: neue Daten im zweiten Halbjahr**

- 21. August 2014                      - 18. September 2014                      - 23. Oktober 2014

Auf Ihr Kommen freut sich das Team vom Frauenverein Salmsach

## Velo 2-Tagestour / Schwäbisches Meer



Erleben Sie vom 11. Juni bis 12. Juni eine unvergessliche Velotour. Wir starten in Romanshorn, fahren dem See entlang Richtung Rorschach – Bregenz und übernachten in Friedrichshafen. Am zweiten Tag radeln wir nach Überlingen, nehmen die Fähre und fahren über Konstanz nach Romanshorn zurück. Auskunft und Anmeldung bis 25. Mai 2014 bei Pro Senectute Thurgau, Hildegard Wirz, 071 422 48 03.

Pro Senectute Thurgau, Rosmarie Stäheli

# Veranstaltungskalender

Maibummel, Frauen- und Männerriege	4. Mai 2014
Altpapiersammlung	10. Mai 2014
Grünabfuhr	12. Mai 2014
Rechnungsversammlung, Gemeinde	14. Mai 2014
„Knusperli-Essen“, Männerchor	16. und 17. Mai 2014
Feuer + Wasser, Romanshorn, Feuerwehrverein	23. bis 25. Mai 2014
Grünabfuhr	26. Mai 2014
TGM im Vereinsturnen, STV Salmsach	1. Juni 2014
Serenaden, evang. Kirchenchor	11. Juni 2014
Grünabfuhr	16. Juni 2014
Serenaden, evang. Kirchenchor	18. Juni 2014
Serenaden, evang. Kirchenchor	24. Juni 2014
Salmsacher Dorffest, Schulanlage Bergli	28. Juni 2014
Grünabfuhr	30. Juni 2014
Grünabfuhr	14. Juli 2014
Salmsacher Bundesfeier	31. Juli 2014

## Winterschlussturnen 2014



Am Freitagabend, 21. März 2014, versammelten sich Kinder, Zuschauer, Leiter und Helfer zum Winterschlussturnen in der Turnhalle Salmsach. In den Disziplinen Ball über Reck, Glücksspiel, Seilspringen, Pendelstafette, 3-Hupf und Hindernislauf konnten sich die Kinder aneinander messen. Dieses Jahr waren wieder viele Zuschauer anwesend. Das steigerte natürlich auch die Motivation und die Leistung der Kinder. Nach den Disziplinen gab es

für alle Kinder eine kleine Verpflegung. Die Brötchen mit Schokoladenriegel und Eistee wurden von den Kindern dankend verzehrt. Bei der Rangverkündigung anschliessend wurden die Sieger aus jedem Jahrgang vorgelesen und jedes Kind bekam ein schwarzes T-Shirt mit der grünen Aufschrift „Winterschlussturnen `14, Jugi Salmsach“ geschenkt. Mit den neuen T-Shirts haben wir Riegen- und ein Gruppenfoto gemacht.

Vielen Dank an alle Helfer.

Das Leiterteam

## Bundesprogramm in der RSA Almensberg



Die Arbeiterschützen Romanshorn laden zum Bundesprogramm in der Regionalen Schiessanlage Almensberg in Amriswil ein.

Geschossen wird am Freitag 16. Mai, Freitag, 6. Juni, Freitag, 4. Juli, Samstag, 16. August, Freitag 22. August oder Samstag 30. August 2014.

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzunehmen:

Das Aufforderungsschreiben mit den Klebeetiketten, das Dienstbüchlein, das Schiessbüchlein oder der Militärische Leistungsausweis, ein amtlicher Ausweis, **die persönliche Dienstwaffe mit Putzzeug**, der persönliche Gehörschutz.

Es sind genügend Schützenmeister anwesend, für eine persönliche Betreuung. Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen und wünschen „gut Schuss“.

Arbeiterschützenverein Romanshorn

## Eidg. Feldschiessen 2014

Willkommen zum grössten Schützenfest der Welt.

Die **Arbeiterschützen Romanshorn** laden alle Salmsacherinnen und Salmsacher in die Regionale Schiessanlage Almensberg in Amriswil zum grössten Schützenfest der Welt ein.

Es wird zu folgenden Zeiten geschossen:

Freitag, 30.05.2014 18:30-20:00 Uhr

Samstag, 31.05.2014 13:30-16:30 Uhr

Sonntag, 01.06.2014 09:00-11:30 Uhr

Es stehen genügend Schützenmeister zur Ihrer Betreuung bereit.

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen und wünschen „gut Schuss“.

Arbeiterschützenverein Romanshorn

### Inserat

**calonder**

Ihr Elektriker  
von vis-à-vis

[www.calonder.ch](http://www.calonder.ch)

**Elektro Calonder**  
Salmsach +  
Romanshorn  
071 463 41 41  
[info@calonder.ch](mailto:info@calonder.ch)

# Leben retten ist lernbar



Die SLRG (Schweizerische Lebensrettungs- Gesellschaft) Sektion Romanshorn bietet auch dieses Jahr wieder verschiedene Kurse, rund ums Leben retten am und im Wasser an.

Kursort: Seebad Romanshorn

Für den Bade-Eintritt ist der Kursteilnehmer selber verantwortlich.

Kurse:

Jugendbrevet		10.06. - 26.06.2014
Basis Pool	(Kurs 1)	20.05. - 10.06.2014
BLS-AED	(Kurs 2)	12.06. - 19.06.2014
Plus Pool	(Kurs 3)	24.06. - 01.07.2014
WK Basis Pool		03.07.2014
WK Plus Pool		04.07.2014
WK BLS-AED		05.07.2014

Anmeldung und Auskünfte bei Anita Bücheli, 071 / 460 04 59,  
kasse.slrgr-romanshorn@gmx.ch, [www.slrgr.ch/romanshorn](http://www.slrgr.ch/romanshorn)

## UBS-Cup und Schnellste/r Salmsacher/in



Am Mittwoch, 14. Mai 2014 ist es wieder so weit. Die JUGI Salmsach lädt alle Salmsacher Kindergarten- und Schulkinder zum UBS-Cup und zum schnellsten Salmsacher / zur schnellsten Salmsacherin ein.

Der Wettkampf beginnt um 17.30 Uhr auf dem Sportplatz bei der Schule in Salmsach. Die Startnummernausgabe ist ab 17.00 Uhr geöffnet. Die Rangverkündigung findet ca. um 19.30 Uhr statt. Es dürfen alle Salmsacher Kinder gratis teilnehmen! Für Teilnehmer und Zuschauer hat es eine kleine Festwirtschaft.

Anmeldungen bitte bis spätestens 9. Mai 2014 an: Marianne Schumacher, Riethag 4, 8599 Salmsach, [marianne-b@gmx.ch](mailto:marianne-b@gmx.ch)



Anmeldung UBS-Cup und/oder Schnellste/r Salmsacher/in:

Vorname: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_

## Inserat



# DER NEUE SACK

## AB 1. JUNI 2014 WIRD AUF DEM OFFIZIELLEN GEBÜHRENSACK DER KVA THURGAU UMGESTELLT

- Der neue Sack ist ab April 2014 im Handel erhältlich (17l, 35l, 60l und neu 110l) und sofort verwendbar.
- Der bisherige, graue Gebührensack kann selbstverständlich aufgebraucht werden.
- Die neue Sperrgutmarke ist auch ab April 2014 im Handel.

## ÜBERGANGSREGELUNG BIS ENDE 2014

- Herkömmlich frankierte Säcke werden von der Kehrichtabfuhr bis Ende Jahr mitgenommen.
- Ab 2015 alte Marken bitte nur noch als Sperrgutmarken verwenden.

## PREISE / EINHEITEN

17l-Gebührenkehrtsack	Fr. 10.00 / Rolle à 10 Stk.
35l-Gebührenkehrtsack	Fr. 20.00 / Rolle à 10 Stk.
60l-Gebührenkehrtsack	Fr. 30.00 / Rolle à 10 Stk.
110l-Gebührenkehrtsack	Fr. 25.00 / Rolle à 5 Stk.
Sperrgutmarke	Fr. 2.00 / Stück

Weitere Infos: [www.kvatg.ch](http://www.kvatg.ch) oder Telefon 071 626 96 26

## Inserat



The logo features a stylized figure in a dynamic pose, composed of curved lines. To the left of the figure is a cross symbol with horizontal lines, and the letters 'STV' below it. To the right of the figure is the number '50' above the word 'JAHRE' and 'Salmsach' below it.



The logo for the Thurgauer Turnverband (TGTV) consists of a stylized cross symbol with a figure performing a gymnastic move to its right. The text 'Thurgauer Turnverband' is written vertically to the left of the cross, and 'TGTV' is written horizontally below it.

**PLAUSCHWETTKAMPF  
2014**

**STV Salmsach feiert seinen 50. Geburtstag!**  
Dieses Jubiläum wollen wir gebührend feiern.

**Am Samstag, 28. Juni 2014,** übernehmen wir in Salmsach die Organisation des Plauschwettkampfes Oberthurgau des Thurgauer Turnverband.

**Festwirtschaft & Bar**  
**Dorffest 2014**

**weitere Info's:**  
**[www.stv-salmsach.ch](http://www.stv-salmsach.ch)**

Inserat

# 5. Salmsacher Fischessen



**Männerchor  
Salmsach**

**feini Chnusperli  
und Pouletflügeli**

**Freitag, 16. Mai '14, ab 17.00 Uhr**

**Samstag, 17. Mai '14, 11-14.00 Uhr  
ab 17.00 Uhr**

**Auf Ihren Besuch freuen sich:  
Männerchor Salmsach  
und Fam. E. Fischer**

**an der  
Kirchstrasse 14a,  
Salmsach**